

Mot du Président

C'est la première fois que j'ai l'occasion de m'adresser à tous nos membres et je voudrais donc tout d'abord vous remercier de m'avoir confié la présidence de la Fédération. Je vais m'efforcer de conserver le niveau d'excellence atteint par le président sortant, le professeur Jack Vanderlinde, et par ceux qui l'ont précédé.

Le 27 septembre dernier, agissant en votre nom, le professeur Vanderlinde, le directeur exécutif et moi-même avons eu une rencontre fort réussie avec l'honorable Elvy Robichaud, alors ministre de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, les deux sous-ministres de l'Éducation, Karen Mann et Raymond Daigle, et la

Avis

Reunions du conseil

Toutes les réunion du Consiel de la FAPPUNB sont ouvertes a chacun des membres des associations et nous invitons chaleureusement tous ceux et celles qui désireraient y assister.

Pour information concernant les futures dates des réunions, visitez notre site web au www.fappunb.ca

directrice générale des Affaires postsecondaires, Louise Boudreau-Gillis. Il est encourageant de savoir que le gouvernement accorde suffisamment d'importance aux questions dont la Fédération veut l'entretenir pour leur accorder un tel niveau d'intérêt.

Malheureusement, le ministre n'a pu consacrer que quelques minutes à cette rencontre parce qu'il a été appelé inopinément au Bureau du premier ministre. Il nous a toutefois été possible de discuter brièvement avec lui – et beaucoup plus longuement avec ses hauts fonctionnaires – du mécontentement de nos membres au sujet du statut d'établissement conférant des grades universitaires accordé plus tôt cette année à une entreprise commerciale connue sous le nom de « Lansbridge University ».

Nous avons quitté la réunion avec l'assurance que, dorénavant, le statut d'établissement conférant des grades universitaires ne serait plus attribué dans notre province sans une consultation en bonne et due forme de la Commission de l'enseignement

supérieur des provinces Maritimes ou d'une autre autorité dans ce domaine.

Nous avons également discuté de la nécessité pour le gouvernement provincial d'accorder des fonds de recherche pour aider à mettre fin au départ des professeurs et professeures d'université vers d'autres régions du Canada et vers d'autres pays. Nous avons eu le plaisir de nous faire dire que le gouvernement Lord a récemment pris très au sérieux la question de la perte de « matière grise » et qu'il a travaillé activement à trouver des sources de financement pour allouer des sommes importantes à la promotion de projets de recherche dans les universités et d'autres secteurs. (Évidemment, depuis cette réunion l'honorable Peter Mesheau,

(Suite à la page 4)

Sommaire

Lobbying Passif.....	2
Place au directeur exécutif.....	2
Publication de plusieurs textes.....	3
Les Etats-Unis ne doivent punir que les coupables....	4
Commentaires amiable de notre collègue.....	6
Photos du la réception.....	7

DU « LOBBYING PASSIF » GRÂCE AU SITE WEB

Le site Web a connu beaucoup de succès au cours de l'été, avec une moyenne de 1 840 demandes d'accès par mois en juin, juillet et août. Le comité des communications vise, entre autres, à obtenir une moyenne de 2 000 demandes d'accès par mois. La raison pour laquelle nous voulons promouvoir l'utilisation du site Web est que nous considérons celui-ci comme un moyen de lobbying passif. Comme vous le savez déjà, deux des nombreuses fonctions de la FAPPUNB consistent à faire des pressions auprès des représentants du gouvernement et à renseigner le public sur les préoccupations du corps professoral. Nous nous acquittons de la première fonction principalement en faisant activement du lobbying auprès des représentants du gouvernement, soit par des moyens informels, c'est-à-dire lors de rencontres fortuites – à l'épicerie ou dans des réunions mondaines, par exemple – soit en demandant une rencontre officielle. (Les techniques utilisées par les lobbyistes ont fait l'objet d'une discussion approfondie dans un article du numéro de juillet du *Bulletin* intitulé *Conseils aux lobbyistes*.) Quant à notre deuxième fonction, nous nous en acquittons en publiant régulièrement des articles dans les médias, et en acceptant d'agir comme conférenciers invités au cours de diverses cérémonies publiques.

Cependant, notre site Web nous fournit maintenant un nouvel outil à la fois pour faire du lobbying et pour informer le public. J'ai parlé de « lobbying passif » parce que nous n'essayons pas de joindre activement les représentants du gouvernement et les autres personnes d'influence; ce sont elles qui consultent notre site Web. En agissant ainsi, elles sont en effet soumises à notre lobbying puisque le fait de lire nos communiqués de presse, nos exposés et nos *Bulletins* leur transmet les mêmes renseignements que ceux que nous leur aurions communiqués si nous les avions pressenties directement. Au lieu de rencontrer individuellement un ministre et ses sous-ministres, nous pouvons joindre un certain nombre d'entre eux simultanément. En ce qui concerne le grand public, la consultation de notre site Web lui permet de mieux comprendre les préoccupations et les positions du corps professoral. Au cours de la période estivale, plus de 5 500 personnes ont pu faire l'objet de lobbying ou être informées en visitant le site Web; en fait, un grand nombre de ces visiteurs ont téléchargé des renseignements. Notre site Web est un succès!

Afin d'augmenter le nombre de visiteurs du site Web, le comité des communications a décidé d'en faire la promotion dans la presse écrite. Surveillez certains de nos quotidiens locaux et vous y verrez nos annonces publicitaires.

Nous avons également transformé la page d'accueil du site Web pour la rendre plus attrayante. Nous y avons ajouté, autour du logo de la FAPPUNB, une photo de chaque université de la province et, si un visiteur clique sur une des photos, celle-ci est agrandie. Le visiteur obtient ainsi une meilleure idée des membres représentés par la FAPPUNB.

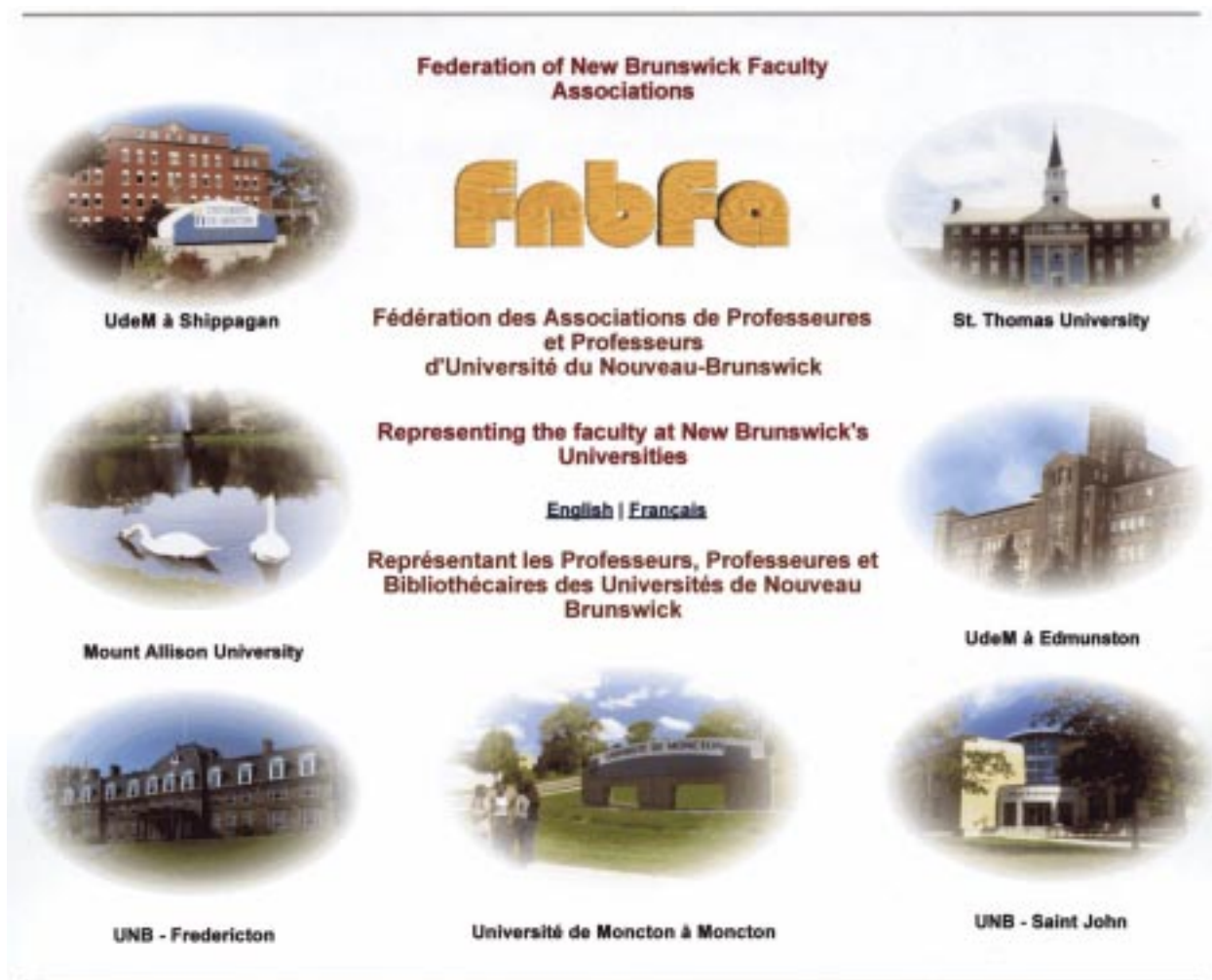
Nous espérons que ces nouvelles initiatives augmenteront le nombre de visiteurs du site Web. De cette façon, un plus grand nombre de députés provinciaux feront l'objet d'un lobbying passif et le public en général sera mieux informé.

Le président,
Comité des communications
Ian Fraser

Place au directeur exécutif

Peu de temps après la publication de son plus récent article dans le forum des lecteurs [*Les États-Unis ne doivent punir que les coupables* (voir page 4 –**Réd.**)], le directeur exécutif, Desmond Morley, a été invité à se joindre au Comité éditorial provincial du *Telegraph Journal*. À partir de maintenant, il écrira régulièrement des éditoriaux sur divers sujets d'ordre social, en plus de ses articles habituels pour le forum des lecteurs. Félicitations Desmond!

Le président du comité des communications,
Ian Fraser



Notre nouvelle et instructive page d'accueil

Publication de plusieurs textes de la Fédération pendant l'été

N'oubliez pas de visiter la section « Nos activités » du site Web à l'adresse www.fappunb.ca. Depuis le dernier *Bulletin*, nous avons publié cinq articles dans le *Telegraph Journal* : une lettre au rédacteur en chef signée par l'ancien président réfutant la réponse de Micheal Gaffney, président de Lansbridge University, à l'article publié le 9 juillet par le directeur exécutif à titre de chroniqueur invité; une lettre au rédacteur en chef signée par le président du comité des communications commentant la fermeture de l'établissement de formation technologique ITI; deux articles pour publication dans l'opinion des lecteurs, intitulés *Federal Program Causing Problems Province Must Loosen Funding Grip*, et *Les Etats-Unis ne doivent punir que les coupables* écrits par le directeur exécutif à titre de chroniqueur invité permanent.

Nous vous recommandons également de visiter la section « Le Bulletin et Mémoires » pour jeter un coup d'oeil sur la présentation faite au comité sénatorial des finances.

Le président du comité des communications
Ian H. Fraser

(Suite de la page 1)

nouveau ministre des Finances, a annoncé le gel probable des fonds à leurs niveaux actuels dans tous les secteurs à cause du ralentissement imprévu de l'économie. La Fédération se tiendra au courant des développements dans ce domaine et elle réagira en conséquence.)

Au moment de mettre sous presse, le vice-président, le professeur Hans vanderLeest, le directeur exécutif et moi-même nous préparons à répondre à l'invitation du Comité des finances de la Chambre des communes de nous présenter devant lui le 18 octobre, à Halifax. Nous insisterons fortement auprès du comité pour qu'il recommande au parlement de déposer au niveau fédéral un projet de loi sur le financement permanent de l'enseignement postsecondaire, tout comme le propose l'ACPPU.

En terminant, je désire souhaiter la bienvenue à l'honorable Dennis Furlong en tant que nouveau ministre de l'Éducation, et j'espère que nous pourrons poursuivre les relations amicales et de coopération que nous entretenons présentement avec son ministère.

Le président, Claude Dionne

Les États-Unis ne doivent punir que les coupables

[Le directeur exécutif, Desmond Morley, a été invité par le *Telegraph Journal* à soumettre un article exprimant le point de vue des professeurs et professeures d'université du Nouveau-Brunswick sur les attaques terroristes survenues le 11 septembre aux États-Unis et sur leurs répercussions. Cet article a été publié dans l'édition du 26 septembre dernier du *Telegraph Journal*. Il est reproduit intégralement dans le présent *Bulletin* – **Réd.**]

Timothy McVeigh était un terroriste.

Il éprouvait pour le gouvernement des États-Unis une haine d'un tel fanatisme que le 19 avril 1995, avec l'aide de conspirateurs, il faisait sauter une bombe artisanale et réussissait à réduire en ruines l'immeuble fédéral Alfred P. Murrah à Oklahoma City, tuant ou blessant ainsi près de 700 victimes innocentes.

M. McVeigh était également un Anglo-Saxon qui se prétendait chrétien.

Cependant, cet acte de terrorisme n'a pas provoqué une pluie vengeresse de missiles de croisière et, si vous me permettez de m'exprimer ainsi, de déjections de B-52 sur les chrétiens anglo-saxons du monde. Aucune administration américaine n'aurait imaginé pouvoir tenir tous les chrétiens anglo-saxons responsables

des actes aberrants de quelques-uns d'entre eux.

Et c'est ainsi que l'on doit agir avec les membres de n'importe quel groupe ethnique et avec les adeptes de n'importe quelle foi religieuse.

Par conséquent, l'espoir irréprouvable qui unit les professeurs et professeures d'université du Nouveau-Brunswick et leurs collègues – non seulement dans notre province, mais partout dans le monde – est que la raison prévaudra dans l'esprit collectif du colosse blessé au sud de notre pays et que, dans les semaines à venir, la retenue dont il a fait preuve dans sa réaction à la dépravation du bombardement en Oklahoma caractérisera également son plan d'action à la suite des récents événements de New York et de Washington.

Toutefois, l'administration

américaine semble convaincue que la destruction et le carnage récents du World Trade Center et du Pentagone auraient été ourdis par Oussama ben Laden, un radical arabe et présumé terroriste, actuellement soutenu semble-t-il par les talibans, dirigeants de l'Afghanistan qui partagent sa foi musulmane.

Il en résulte de partout dans la société américaine, et même dans les plus hauts niveaux du gouvernement, une rhétorique troublante qui ne présage rien de bon pour les Afghans en particulier et pour les musulmans en général.

L'être humain peut facilement être affligé ou éprouver de la colère lorsque ces sentiments sont provoqués par certains facteurs. Dans les circonstances actuelles, il est facile de comprendre l'énorme désespoir et la fureur sans limite de nos voisins américains.

(Suite à la page 5)

(Suite de la page 4)

Cependant, on ne doit pas s'abandonner à ces émotions exacerbées au point que celles-ci justifient encore une fois l'ouverture de la voie à une destruction aveugle qui atteindra d'autres spectateurs innocents – bien que cette fois, ce sera de l'autre côté de la terre.

Une lettre adressée au président George W. Bush et aux membres du Congrès américain par de nombreux universitaires estimés de tout l'hémisphère occidental, formule ce simple énoncé : « la vengeance engendre la vengeance » [traduction libre].

Rien ne pourrait être plus vrai comme l'ont confirmé au cours des années les événements en Terre Sainte, en Irlande du Nord et ailleurs dans le monde, où le nombre de morts continue d'augmenter.

La lettre poursuit ainsi : « En traitant d'actes de guerre les actes de terrorisme méprisables survenus à New York et à Washington, on leur accorde une dignité inadmissible. » [Traduction libre]

Nous sommes entièrement d'accord.

Par définition, cette description permet aux fanatiques à l'esprit dérangé, auteurs de ces atrocités, d'être élevés au niveau de « guerriers » aux yeux de ceux qu'ils essaient de convaincre qu'ils mènent une « guerre sainte » contre les États-Unis.

La guerre a tendance à se répandre – le Laos et le Cambodge ont été considérablement impliqués dans la guerre du Vietnam.

Par conséquent, les États-Unis doivent être extrêmement prudents afin d'éviter toute démarche militaire susceptible d'entraîner une conflagration dont ils perdraient rapidement le contrôle.

En outre, en déclarant que les terroristes ont réussi à entreprendre une guerre, le président Bush joue exactement leur jeu et il n'a pas amélioré la situation avec son malencontreux choix de mots lorsqu'il a annoncé récemment une « croisade » contre le terrorisme.

Selon de nombreux rapports fiables, le monde musulman dans son ensemble a perçu cette malheureuse expression comme une menace voilée dirigée contre l'Islam lui-même plutôt que contre le terrorisme d'une poignée d'extrémistes malavisés.

Nous nous croisons les doigts en espérant que les explications subséquentes du président auront été bien reçues.

Il y a toute une différence entre menacer de ramener l'Afghanistan à l'âge de la pierre en le bombardant, poussant encore plus loin les efforts des Russes il y a à peine dix ans, et blesser inconsidérément la sensibilité des musulmans du monde entier – dont le nombre s'élèverait à près de deux milliards – en risquant par le fait même de provoquer une nouvelle guerre sainte entre la chrétienté et l'islam.

Car, après tout, ceci semble être la raison d'être ultime de la récente campagne de terreur contre les États-Unis.

Par conséquent, il ne faut punir que les coupables.

Si le châtement américain contre ben Laden et les autres du même acabit est justifié, qu'il leur soit infligé à eux seulement et non à la grande majorité des musulmans innocents, en Afghanistan et ailleurs, qui croient à l'interdiction du Coran d'enlever la vie de personnes innocentes et qui l'observent.

En cette période terrible pour l'humanité tout entière, les musulmans sont injustement forcés de subir un fardeau additionnel, celui d'un blâme collectif qu'ils ne se sont pas attiré eux-mêmes et qu'ils ne méritent absolument pas.

(Desmond Morley est directeur exécutif de la Fédération des associations de professeurs et professeuses d'université du Nouveau-Brunswick.)

Commentaires aimable de notre collègue

[Voici le texte intégral du mot de remerciement du professeur George De Benedetti (MAFA – retiré) prononcé lors de l'attribution du Prix Nicole Raymond Award de 2001. Nous le remercions chaleureusement pour ses commentaires aimables et encourageants. – **Réd.**]

Je désire remercier Claude Dionne pour ses commentaires et Berkeley Fleming pour sa citation élogieuse. C'est un honneur de recevoir ce prix des mains de Jon Thompson, lui-même un illustre lauréat. Je voudrais souligner l'appui accordé par mon épouse, Angelica, pendant de nombreuses années, ainsi que celui de mes collègues de Mount Allison et d'autres universités. Je remercie également la Fédération des associations de professeures et professeurs d'université du Nouveau-Brunswick qui me rend cet honneur et vous tous et toutes qui êtes venus de près ou de loin pour cette occasion. Un grand merci à mes amis francophones qui se sont rendus jusqu'ici aujourd'hui. Je suis très chanceux d'avoir des collègues comme vous.

Je me retrouve en bonne compagnie auprès des anciens lauréats du Prix Nicole Raymond Award. Aux professeurs, professeures et bibliothécaires qui ont reçu ce prix : Al Sharp, Jon Thompson et Rick McGaw de UNB, Arsène Richard, Edgar Léger et Claude Dionne de l'Université de Moncton, Gwen Ebbett et Elmer Tory de Mount Allison University, et Claudia Whelan de Saint Thomas University, s'ajoutent Jeanne d'Arc Gaudet, de Shippegan, ancienne présidente du Conseil consultatif sur la condition de la femme au Nouveau-Brunswick, Willie Eliot, recteur de UPEI, Tim Andrews, ancien président de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes, et Reavely Gair, directeur du Teaching Center de UNB.

La principale fonction de la FAPPUNB est le lobbying, et je tiens donc à féliciter la Fédération qui a amélioré ses communications avec le grand public en vue donner une meilleure image de l'enseignement supérieur dans la province. Jack Vanderlinde mérite des félicitations pour le magnifique site Web de la Fédération. J'étais particulièrement heureux de voir plusieurs excellents articles écrits par notre directeur exécutif, Desmond Morley pour publication dans l'opinion des lecteurs du *Telegraph Journal*. Ces efforts permanents de lobbying sont admirables. De plus, je suis récemment tombé par hasard sur des résultats dus au lobbying effectué précédemment.

Dans son livre intitulé *Pulling Against Gravity: Economic Development During The McKenna Years*, Donald Savoie examine le succès de Frank McKenna dans la réforme de divers secteurs économiques et il note que cette réforme a négligé deux secteurs importants : le secteur universitaire et celui de l'électricité. « En ce qui concerne les universités, il est étonnant que McKenna n'ait rien fait. Il n'a pas exigé des universités qu'elles augmentent leur recherche et leur développement et il n'a pas demandé aux administrateurs des universités de modifier le *statu quo* dans leur propre établissement. [...] Il n'a jamais lancé de débat, encore moins entrepris d'action concrète, au sujet des changements susceptibles d'être apportés aux structures d'autorité des universités du Nouveau-Brunswick. » [Traduction libre]

Pour sa défense, McKenna a fait le commentaire suivant : « On m'a

appris à croire que les universités fonctionnent à leur meilleur lorsqu'elles sont indépendantes et libres de choisir leur propre voie. Ce point de vue n'est peut-être plus valable étant donné le rythme rapide des changements que connaît la société. [...] (Page 117) [Traduction libre]

Le sentiment exprimé, selon lequel les universités fonctionnent à leur meilleur lorsqu'elles sont indépendantes, rend hommage en partie aux efforts antérieurs de lobbying de la FAPPUNB. Le sentiment que ce point de vue n'est peut-être plus valable soulève des défis pour les universitaires, professeurs, professeures, administrateurs et administratrices. Les conseils des universités devront avoir une plus grande obligation de rendre compte, par leurs membres et par leurs actions, en se mettant au service de l'ensemble de la société et non seulement de leurs intérêts.

Et qu'en est-il des autres défis sociaux auxquels font face les universitaires au XXI^e siècle? Je pourrais en nommer plusieurs, dont l'interdépendance mondiale, le clonage de l'homme, et les menaces posées à l'environnement. Mais il y a un autre problème sur lequel je veux insister et c'est celui de la préservation des démocraties dans le contexte d'une mondialisation croissante et des activités d'entreprises. Même au Canada, où il n'y a pas de party d'opposition national efficace, où le pouvoir est de plus en plus concentré dans le bureau du premier ministre, où les députés et le Cabinet ont de moins

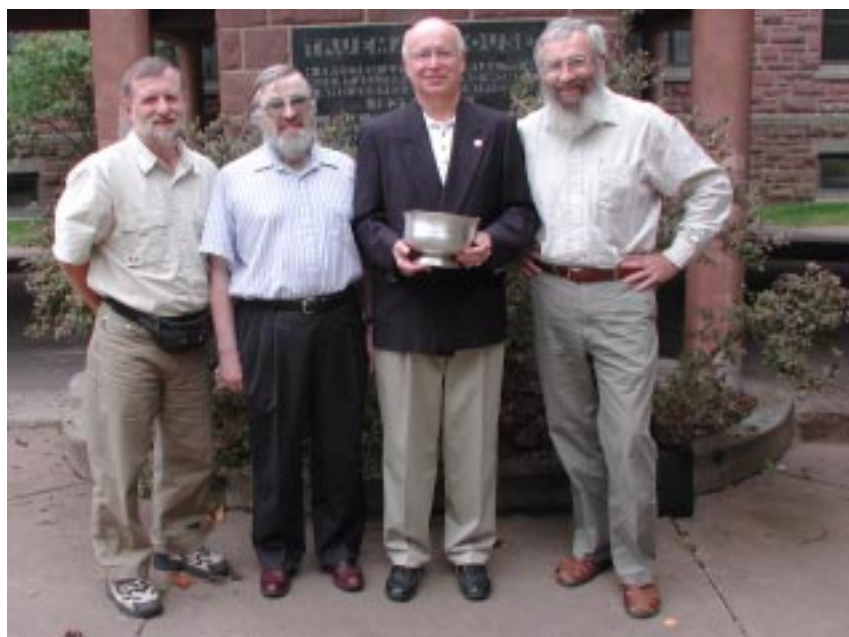
(Suite à la page 8)



Repas donné en l'honneur du professeur George De Benedetti [au centre, à gauche, accompagné de son épouse, Angelica], membre fondateur de la Fédération et lauréat du Prix Nicole Raymond Award de 2001, au Marshlands Inn, à Sackville, le 24 août 2001.



Attribution du Prix Nicole Raymond Award de 2001 au professeur De Benedetti. [Voir page 6 –Réd.]



En bonne compagnie. D'anciens lauréats du Prix Nicole Raymond Award, (de gauche à droite) Claude Dionne (1999 – ABPPUM) et Elmer Tory (1995 – MAFA), se joignent au lauréat de 2001, George De Benedetti (MAFA – retiré) et à Jon Thompson (1992 – UNB).

George De Benedetti

(Suite de la page 6)

en moins d'influence, notre démocratie sera menacée, si on n'entreprend pas prochainement la réforme des institutions parlementaires.

Je suis certain que des solutions scientifiques pourront résoudre les nombreux problèmes de la société. Mais, ce qui est plus important, c'est que ces solutions ne peuvent apparaître que dans un cadre de valeurs éthiques et c'est là où les universités et le corps professoral peuvent faire les contributions les plus importantes. Car c'est par l'entremise de nos universités que les valeurs sont discutées et diffusées. C'est ce qui nous différencie des autres établissements d'enseignement postsecondaire privés et publics. Merci.

Secrétaire
Patricia Lewington

Comité Editorial
Ian Fraser, Editeur en chef
George Semeluk

Les opinions exprimées dans le Bulletin ne sont pas nécessairement celles du Conseil et Bureau de Direction de la FAPPUNB/ FNBFA

(506) 453-4723

Président/e/s de comités

Comité de la condition féminine
Karen Bamford (MAFA)

Comité de la caisse de défense d'urgence
Jon Thompson (UNB)

Prix Nicole Raymond Award
Berkeley Fleming (MAFA)

Comité des relations publiques
Ian Fraser (FAUST)

Comité de la bourse d'études
Daniel Bélanger (ABPPCUSLM)

Bureau de la Fédération
65 Brunswick, suite 297
Fredericton, N.B. E3B 1G5
Tél: (506) 458-8977
Fax: (506) 458-5620
C-él-n: fnbfa@nbnet.nb.ca

Directeur exécutif
Diamond Morley

Vos Opinions Sont Beinvenues

Une invitation spéciale est lancée à tous les membres des associations locales qui désirent nous faire parvenir des textes et leurs opinions au sujet de la vie universitaire en général.

Conséquemment les lecteurs et lectrices sont cordialement invité/e/s à faire parvenir leur point de vue ou à formuler leurs commentaires par écrit à l'adresse au-dessus.